

## Pakalpojuma līgums

Izpildītāja līguma Nr. \_\_\_\_\_

Pasūtītāja līguma Nr. PVD 2013/64

Rīgā,

2013. gada 29.augustā

**Pārtikas un veterinārais dienests**, reģ. Nr. 90000064301, turpmāk tekstā - "Pasūtītājs", tā ģenerāldirektora Māra Baloža personā, kurš darbojas pamatojoties uz Ministru kabineta 2005.gada 22.februāra noteikumiem Nr.142 „Pārtikas un veterinārā dienesta nolikums” no vienas puses, un

**Latvijas Biškopības biedrība**, reģ. Nr. 40008003310, turpmāk tekstā - „Izpildītājs”, tā valdes priekšsēdētāja Armanda Krauzes personā, kurš darbojas uz Statūtu pamata, no otras puses, abi kopā turpmāk saukti Puses, pamatojoties uz iepirkuma Nr. PVD 2013/05 B „Bišu veselības uzraudzības programmas ietvaros noteikto pasākumu veikšana Latvijas bišu dravās 2013.gada rudenī” rezultātiem, noslēdz šo līgumu (turpmāk tekstā - Līgums) par:

### 1. Līguma priekšmets un līguma izpildes termiņš

- 1.1. Pasūtītājs pasūta un Izpildītājs veic **bišu veselības uzraudzības programmas ietvaros noteikto pasākumu kopumu (bišu dravu vizītes, paraugu noņemšana, bišu un peru veselības stāvokļa novērtēšanu utt.) Pasūtītāja noteiktajās bišu dravās visā Latvijas teritorijā** (turpmāk tekstā - Pakalpojums), saskaņā ar tehnisko specifikāciju, kas ir šī līguma 1.pielikums.
- 1.2. Līguma 1.1.apakšpunktā noteiktais pakalpojums tiek veikts saskaņā ar tehnisko specifikāciju un Pasūtītāja norādījumiem, laika posmā no **2013.gada 1.septembra līdz 2013.gada 1.oktobrim**.
- 1.3. Tiek uzskatīts, ka Pakalpojums ir veikts saskaņā ar Pasūtītāja šajā līgumā un līguma 1.pielikumā noteiktajām prasībām, kad abpusēji tiek parakstīts nodošanas - pieņemšanas akts.

### 2. Pakalpojuma pieņemšanas - nodošanas kārtība

- 2.1. Izpildītājs sniedz Pakalpojumu 193 bišu dravās visā Latvijas Republikas teritorijā.
- 2.2. Pakalpojuma pieņemšana un nodošana atbilstoši tā veiktajam apjomam, tehniskās specifikācijas prasībām un kvalitātei tiek veikta abām Pusēm parakstot nodošanas - pieņemšanas aktu.
- 2.3. Pasūtītājs pārbauda un pieņem Pakalpojuma sniegšanas galarezultātu (darbu uzskaites dokumentāciju – kopsavilkumu, saskaņā ar līguma 3.pielikumu) 5 (piecu) darba dienu laikā pēc nodošanas - pieņemšanas akta saņemšanas dienas.
- 2.4. Gadījumā, ja līguma 2.3.punktā noteiktajā termiņā Pasūtītājs konstatē, ka Pakalpojums ir veikts nekvalitatīvi vai neatbilstoši līguma noteikumiem, Izpildītājs rakstiski tiek informēts par konstatētajām Pakalpojuma neatbilstībām un tiek noteikts termiņš konstatēto neatbilstību novēršanai. Pakalpojums atkārtoti tiek pieņemts saskaņā ar līguma noteikumiem.
- 2.5. Izpildītājs konstatētās Pakalpojuma neatbilstības novērš Pasūtītāja noteiktajā laikā par saviem līdzekļiem un darbaspēku.
- 2.6. Gadījumā, ja Pusēm rodas domstarpības vai strīdi par kādu no Līguma 2.4. un/vai 2.5.punktā minētajiem trūkumiem, to apmēriem, novēršanas termiņiem un tamlīdzīgām situācijām, ieinteresētā Puse ir tiesīga pieaicināt neatkarīgu ekspertu, bet eksperta pakalpojumus apmaksā tā Puse, kurai par sliktu sniegts atzinums.

### 3. Norēķinu kārtība

- 3.1. Līguma kopējā summa Līguma darbības laikā nepārsniedz 13718.23 LVL bez PVN.
- 3.2. Katra pakalpojuma vienas vienības cena, kas noteikta Līguma 2.pielikumā, atbilstoši pakalpojuma sniedzēja iesniegtajam piedāvājumam iepirkumā, ir fiksēta kā augstākā maksimāli pieļaujamā cena LVL bez PVN, par kādu Pakalpojuma sniedzējs sniegs pakalpojumu Pasūtītājam visā Līguma darbības laikā.
- 3.3. Apmaksa par pienācīgi sniegto un pieņemto Pakalpojumu tiek veikta 10 (desmit) darba dienu laikā bezskaidras naudas norēķinu veidā pēc Pakalpojuma uzskaites dokumentācijas (kopsavilkuma) iesniegšanas Pasūtītājam (līguma 4.1.5. un 4.1.6.apakšpunkts), nodošanas - pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas un rēķina saņemšanas Pasūtītāja grāmatvedībā.

- 3.4 Pakalpojuma cenā ietverti visi iespējamie Izpildītāja tiešie un netiešie izdevumi, kas varētu rasties un ir saistīti ar Pakalpojuma izpildi visā līguma darbības laikā.

#### 4. Pušu tiesības un pienākumi

##### 4.1. Izpildītāja pienākumi:

- 4.1.1. veikt Pakalpojumu savlaicīgi, rūpīgi, precīzi un kvalitatīvi, atbilstoši tehniskās specifikācijas prasībām;
- 4.1.2. organizēt, vadīt un koordinēt paraugu noņemšanu saskaņā ar līguma 1.pielikumu;
- 4.1.3. pirms vizītes veikšanas saskaņot plānoto vizītes laiku ar bišu dravas īpašnieku;
- 4.1.4. gadījumā, ja bišu dravas īpašnieks atsakās Izpildītāju ielaist savā bišu dravā, Izpildītājs par to paziņo attiecīgajā Pasūtītāja teritoriālajā struktūrvienībā un Pasūtītājs nodrošina 4.3.4.punktā minētā pienākuma izpildi;
- 4.1.5. saskaņā ar Līguma 3.pielikumu līdz 2013.gada 21.oktobrim iesniegt Pasūtītājam darbu uzskaites dokumentāciju (kopsavilkumu) par veiktajām vizītēm bišu dravās;
- 4.1.6. gadījumā, ja Pakalpojums tiek veikts nekvalitatīvi, Izpildītājs saskaņā ar līguma 2.4.punktā noteikto kārtību atkārtoti veic Pakalpojumu par saviem līdzekļiem;
- 4.1.7. neveikt darbības, kas tieši vai netieši var radīt zaudējumus Pasūtītājam, kā arī gādāt par iespējamo zaudējumu novēršanu un samazināšanu, un informēt Pasūtītāju par iespējamiem vai jau reāli Pasūtītājam nodarītajiem zaudējumiem;
- 4.1.8. saudzīgi izturēties pret Pasūtītāja mantu, kas izsniegta Pakalpojuma veikšanai, kā arī uzņemties pilnu materiālo atbildību par šo mantu sabojāšanu vai bojāeju, izņemot gadījumus, kad Pasūtītājs pats ir vainojams attiecīgās mantas sabojāšanā vai bojāejā;
- 4.1.9. Izpildītājs ir atbildīgs par Pakalpojuma sniegšanai izvēlēto tehnoloģiju un veiktajiem darba drošības pasākumiem, kā arī par neprofesionālas darbības rezultātā nodarītajiem zaudējumiem trešajām personām;
- 4.1.10. ne vēlāk kā viena mēneša laikā no rakstiskas pretenzijas saņemšanas dienas atlīdzināt Pasūtītājam visus zaudējumus, ko Izpildītājs radījis Pasūtītājam līguma izpildes laikā.

##### 4.2. Izpildītāja tiesības:

- 4.2.1. pieprasīt un šajā līgumā noteiktajā kārtībā saņemt no Pasūtītāja samaksu par Pakalpojuma pienācīgu izpildīšanu;
- 4.2.2. nepieciešamības gadījumā rakstiski vienojoties lūgt avansa maksājumu Pakalpojuma uzsākšanai.

##### 4.3. Pasūtītāja pienākumi:

- 4.3.1. nodrošināt Izpildītāju ar nepieciešamajiem materiāliem Pakalpojuma veikšanai (iesaiņojamie un iepakojamie vienreizējās lietošanas materiāli, inventārs, instrumenti paraugu noņemšanai, vienreizējās lietošanas apģērbs, aukstumsomas paraugu uzglabāšanai līdz iesniegšanai laboratoriskai izmeklēšanai, veidlapas dravas informācijas reģistrēšanai, veidlapas darbu un izmaksu uzskaitē katrā dravā);
- 4.3.2. nodrošināt Izpildītāju ar nepieciešamo informāciju par paraugu noņemšanu un noņemamo paraugu apjomu bišu dravās;
- 4.3.3. izsniegt Izpildītājam sarakstu ar izmeklējamajām bišu dravām;
- 4.3.4. 4.1.4.punktā minētajā gadījumā, nodrošināt veterinārā inspektora klātbūtni bišu dravas apsekošanas laikā;
- 4.3.5. veikt savlaicīgu samaksu par sniegto Pakalpojumu līguma 3.punktā noteiktajā kārtībā.

##### 4.4. Pasūtītāja tiesības:

- 4.4.1. saņemt savlaicīgi, rūpīgi, precīzi un kvalitatīvi, atbilstoši tehniskās specifikācijas prasībām un Līguma nosacījumiem izpildītu Pakalpojumu;
- 4.4.2. lai pārliecinātos par Izpildītāja pieaicināto bišu ekspertu darbību atbilstību, Pasūtītājam ir tiesības, pēc nejaušības principa izvēloties apsekojamās bišu dravas, piedalīties bišu dravu apsekošanās, savu vizīti iepriekš saskaņojot ar ekspertu, kas apseko attiecīgo bišu dravu;

- 4.4.3. nepieciešamības gadījumā no Izpildītāja pieprasīt papildus informāciju, kas nepieciešama atskaišu iesniegšanai Eiropas Komisijā.

#### **5. Pušu atbildība**

- 5.1. Gadījumā, ja Pasūtītājs neveic samaksu līguma 3.3.punktā noteiktajā termiņā, Izpildītājam ir tiesības aprēķināt līgumsodu 0,5% (nulle, komats, piecu procentu) apmērā no nesamaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procentu) no iesniegtā rēķina summas.
- 5.2. Gadījumā, ja Izpildītājs neievēro darbu izpildes termiņus vai citus līguma nosacījumus, tad Pasūtītājam ir tiesības aprēķināt līgumsodu 0,5% (nulle, komats, piecu procentu) apmērā no Izpildītājam samaksātās summas par izpildītajiem darbiem, par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procentu) no samaksas, kas veikta par izpildītajiem darbiem un šajā Līgumā noteiktajā kārtībā pieņemtajiem darbiem.
- 5.3. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no saistību izpildes.

#### **6. Līguma termiņš**

- 6.1. Līgums stājas spēkā ar tā abpusēju parakstīšanas dienu un darbojas līdz brīdim, kad Puses ir pilnībā izpildījušas uzņemtās saistības, kas izriet no šī līguma, bet ne vēlāk kā līdz **2013.gada 31.oktobrim**.
- 6.2. Līgums var tikt izbeigts pirms termiņa Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties.
- 6.3. Gadījumā, ja Izpildītājs neievēro šī līguma noteikumus vai tehniskās specifikācijas prasības, kā arī gadījumā, ja Pasūtītāju neapmierina veikto darbu kvalitāte, Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji lauzt līgumu. Tiek uzskatīts, ka līgums ir laužts desmitajā dienā pēc attiecīga paziņojuma par līguma uzteikumu nosūtīšanas Izpildītājam.
- 6.4. Gadījumā, ja līgums tiek laužts, tiek veikta samaksa par faktiski sniegto Pakalpojumu, saskaņā ar nodošanas - pieņemšanas aktu.

#### **7. Nepārvarama vara**

- 7.1. Puses neatbild par savu šajā līgumā minēto saistību nokavējumu, ja to kavē nepārvaramas varas apstākļi.
- 7.2. Ar nepārvaramas varas apstākļiem saprotamas dabas katastrofas, karš un jebkura rakstura kara operācijas, eksporta un importa aizliegumi, epidēmijas, valsts pārvaldes iestāžu pieņemti normatīvie akti vai lēmumi un citi ārkārtēja rakstura apstākļi, kurus Puses nevarēja paredzēt līguma parakstīšanas brīdī.
- 7.3. Tai Pusei, kas atsaucas uz nepārvaramas varas apstākļiem, 3 (trīs) darba dienu laikā no to iestāšanās brīža jāinformē otra Puse, norādot, kādā termiņā paredzama atlikušo saistību izpilde.
- 7.4. Izbeidzoties nepārvaramas varas apstākļiem, līguma darbība atjaunojas.

#### **8. Nobeiguma noteikumi**

- 8.1. Līgumu var grozīt, pusēm savstarpēji vienojoties. Grozījumi, kas saistīti ar Pakalpojuma cenas palielināšanu un būtisku tehniskās specifikācijas prasību grozīšanu nav iespējami.
- 8.2. Izpildītājs, piesaistīto personālu, par kuru tas sniedzis informāciju Pasūtītājam un kura kvalifikāciju Pasūtītājs ir vērtējis, kā arī apakšuzņēmējus, uz kuru iespējām Izpildītājs ir balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību, pēc līguma noslēgšanas drīkst nomainīt tikai ar Pasūtītāja rakstveida piekrišanu, ievērojot Publisko iepirkumu likuma nosacījumus attiecībā uz apakšuzņēmēju un personāla nomaiņu.
- 8.3. Visi līguma grozījumi un papildinājumi stājas spēkā tikai pēc to rakstiskas noformēšanas un abpusējas parakstīšanas, tiek uzskatīti par šī līguma pielikumiem un ir tā neatņemama sastāvdaļa.
- 8.4. Gadījumā, ja šajā līgumā nav noregulēts kāds Pušu savstarpējo attiecību aspekts, piemērojams Latvijas Republikas Civillikuma un/vai citu speciālo normatīvo aktu regulējums.
- 8.5. Visas domstarpības, kas rodas līguma izpildes gaitā, Puses risina savstarpēju sarunu ceļā.
- 8.6. Strīdi, kas rodas sakarā ar šo līgumu un kurus Puses nav varējušas atrisināt sarunu ceļā, tiek izskatīti saskaņā ar Latvijas Republikā pastāvošajiem normatīvajiem aktiem Latvijas Republikas tiesās.

- 8.7. Par līguma izpildi atbildīgās personas šī līguma darbības laikā:
- 8.7.1. no Izpildītāja puses – LBB veterinārārste-konsultante Ineta Eglīte tel.27025600, e-pasts: [ineta.eglite@strops.lv](mailto:ineta.eglite@strops.lv);
  - 8.7.2. no Pasūtītāja puses – PVD Veterinārās uzraudzības departamenta Dzīvnieku infekcijas slimību uzraudzības daļas vadītāja Madara Stinka – tel.67095239, mob.tel. 29341191, e-pasts: [madara.stinka@pvd.gov.lv](mailto:madara.stinka@pvd.gov.lv).
- 8.8. Līgums ir sastādīts latviešu valodā uz 4 (četrām) lapām, 2 (divos) identiskos eksemplāros, pa vienam eksemplāram katrai no Pusēm, abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.
- 8.9. Līgumam ir 3 (trīs) pielikumi - Pakalpojuma tehniskā specifikācija, finanšu piedāvājums un kopsavilkuma veidlapas forma - katrs uz 1 (vienas) lapas.

## 9. Rekvizīti

**Pasūtītājs:**  
**Pārtikas un veterinārais dienests**

Peldu iela 30, Rīga, LV - 1050  
Reģ Nr. 90000064301  
Konta Nr. LV31TREL2160324011000  
Banka: Valsts kase  
Bankas kods: TREL LV22  
Tālr. 67095230; Fakss: 67322727

**Izpildītājs:**  
**Latvijas Biškopības biedrība**

Rīgas iela 67, Jelgava, LV – 3004  
Reģ. Nr. 40008003310  
Konta Nr. LV53HABA0551034457149  
Banka: AS SWEDBANK  
Bankas kods: HABALV22  
Tālr.: 63027762; Fakss: 63027762



PVD Materiālo resursu daļas  
iepirkumu speciālists

Egils Ābeliņš

29.08.2013.

PVD Materiālo resursu  
daļas vadītājs

Mareks Bogdanovičs

29.08.2013.

PVD VUD Dzīvnieku infekcijas  
slimību uzraudzības daļas vadītāja

Madara Stinka

29.08.2013.

LV PVD Finanšu un grāmatvedības  
daļas vadītāja

Inese Graumane

29.08.2013.

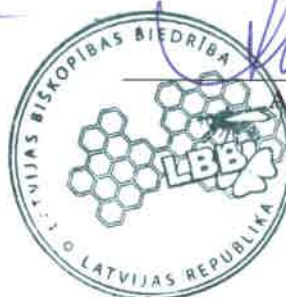


### Tehniskā specifikācija

Nr. p.k.	Pozīcija	Veicamās darbības apraksts
1.	Darba apjoms:	Vizītes 193 bišu dravās visā Latvijas Republikas teritorijā.
2.	Darbu izpildes laiks:	No 2013.gada 1.septembra līdz 2013.gada 1.oktobrim
3.	Veicamo darbu apraksts:	Katrā no 193 bišu dravām jāveic noteikta daudzuma stropu klīniskā apskate (bišu un peru veselības stāvokļa novērtēšana), specifiskas informācijas apkopošana par katru bišu dravu, darbu dokumentēšana, paraugu noņemšana un nogādāšana tuvākajā Pārtikas drošības, dzīvnieku veselības un vides zinātniskā institūta „BIOR” laboratorijā vai paraugu pieņemšanas kabinetā (saskaņā ar PVD noteiktajiem kritērijiem).
4.		Paraugu noņemšana jāveic saskaņā ar PVD norādījumiem, izmeklēšanai uz šādām slimībām: - varrozi, - nozematози, - Amerikas un Eiropas peru puvēm, - hroniskās bišu paralīzes vīrusa infekciju, - bišu māšu melno kannu vīrusu, - akarapidozi, - mazās stropu vaboles noteikšanai, - <i>Tropiaelaps</i> ģints ērcu noteikšanai.
5.	Prasība attiecībā uz pretendentu:	Pretendents nodrošina augsti kvalificētu biškopju/bišu speciālistu vizītes bišu dravās/saimniecībās (pretendents iesniedz biškopja/bišu speciālista kvalifikāciju un pieredzi biškopībā apliecinošu dokumentu (vai tā kopiju) par katru darba veicēju.

PVD nodrošina:

- Visus nepieciešamos materiālus darbu veikšanai un paraugu noņemšanai (iesaiņojamie un iepakojamie vienreizējās lietošanas materiāli, inventārs, instrumenti paraugu noņemšanai, vienreizējās lietošanas apģērbs);
- Aukstumsomas paraugu uzglabāšanai līdz iesniegšanai laboratoriskai izmeklēšanai;
- Veidlapas dravas informācijas reģistrēšanai;
- Veidlapas darbu un izmaksu uzskaiti katrā dravā;
- Samaksu par veikto darbu saskaņā ar iesniegtajiem darbu uzskaites dokumentiem;
- Bišu ekspertus ar nepieciešamo informāciju par paraugu noņemšanu un noņemamo paraugu apjomiem bišu dravās.



Krauze

### Finanšu piedāvājums

Programmā iekļautās darbības	Daudzums** kopā nepārsniedz	Vienas darbības cena***LVL bez PVN
<b>1. Bišu speciālista vizīte bišu dravā/saimniecībā:</b>		
1.1. vizīte un veidlapu aizpildīšana	193	5.7851
1.2. bišu saimju/ stropu klīniskā apskate	1930	0.8264
<b>1.3. sistemātisko paraugu paņemšana, uzglabāšana, nosūtīšana</b>		
1.3.1. peri vai stropa bites (varrozei)	1930	0.8264
<b>1.4. simptomātisko paraugu paņemšana, uzglabāšana, nosūtīšana</b>		
1.4.1. peri (Amerikas un Eiropas peru puvei)	386	0.8264
1.4.2. pieaugušās bites vai mirušās bites (nozematozei un CBPV)	483	0.8264
1.5. transporta izdevumi (līdz/atpakaļ dravai un paraugu nogādāšana līdz laboratorijai)	38 600km	0.1653 LVL/km*
1.6. Izmeklējamā materiāla iesaiņošana un pavaddokumentu noformēšana	2 799	0.8264

\*Pretendents norāda cenu par 1 km.

\*\*Provizoriskais apjoms, kurš var tikt nesasniegts.

\*\*\*Augstākā maksimāli pieļaujamā cena LVL bez PVN, par kādu pakalpojuma sniedzējs sniegs pakalpojumu visā Līguma darbības laikā.



## Kopsavilkuma veidlapas forma

Atskaites periods:

Apstiprinu:

vārds, uzvārds, paraksts, datums, spiedogs

### Bišu veselības uzraudzības programmas ietvaros veikto pakalpojumu izmaksu kopsavilkums

Nr. p.k.	Bišu eksperta vārds, uzvārds	Atskaites periodā iekļauto izmaksu aprēķinu Nr.	Vizīte, Ls	Bišu saimju/ stropu klīniskā apskate, Ls	Sistemātisko paraugu paņemšana, uzglabāšana, nosūtīšana		Simptomātisko paraugu paņemšana, uzglabāšana, nosūtīšana		Izmeklējamā materiāla iesaiņošana un pavaddokument u aizpildīšana, Ls	Transporta izdevumi (līdz/atpakaļ dravai ar paraugu nogādāšanu līdz laboratorijas punktam), Ls	Kopā apmaksai, Ls					
					peri vai stropa bites (varrozei), Ls	peri (APP un EPP), Ls	pieaugušās bites vai mirušās bites (nozematozei un CBPV), Ls									
1											0.00					
2											0.00					
3											0.00					
4											0.00					
5											0.00					
6											0.00					
7											0.00					
8											0.00					
9											0.00					
10											0.00					
11											0.00					
12											0.00					
<b>Kopā:</b>											<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>



M. Balodis

vārds, uzvārds



paraksts